

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 69

12 March 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Regulation (EEC) No 566/74 of the Commission of 11 March 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	1
Regulation (EEC) No 567/74 of the Commission of 8 March 1974 on the supply of butteroil as food aid to the countries of the Sahel and Ethiopia	3
Regulation (EEC) No 568/74 of the Commission of 11 March 1974 repealing Regulation (EEC) No 250/74 applying Common Customs Tariff duty to lemons originating in Tunisia	8
Regulation (EEC) No 569/74 of the Commission of 11 March 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	9
Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	11
Open procedures	13
Restricted procedures	17

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 566/74 OF THE COMMISSION
of 11 March 1974
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1738/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1738/73 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 March 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 March 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Levy
17 01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0

REGULATION (EEC) No 567/74 OF THE COMMISSION

of 8 March 1974

on the supply of butteroil as food aid to the countries of the Sahel and Ethiopia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 419/74 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) and Article 28 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3583/73 ⁽³⁾ of 28 December 1973 laying down general rules for the supply of milk fats as food aid to the countries of the Sahel and Ethiopia provides for the placing at the disposal of those countries of 6 000 metric tons of butteroil obtained from 7 320 metric tons of butter held by intervention agencies;

Whereas the processing of butter into butteroil, its packaging and transportation shall, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3583/73, be covered by a tender procedure;

Whereas, so far as the tender procedure is concerned, it is essential to repeat that established by Commission Regulation (EEC) No 2537/72 ⁽⁴⁾ of 4 December 1972, concerning the tender procedure for the supply of butteroil for shipment to the World Food Programme, as last amended by Regulation (EEC) No 3071/73 ⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

When a decision is taken to supply butteroil to the countries of the Sahel and Ethiopia in accordance with Regulation (EEC) No 3583/73 the invitation to tender referred to in Article 2 of the said Regulation shall be undertaken according to the detailed rules laid down in this Regulation.

Article 2

1. The intervention agency concerned shall give notice of an invitation to tender indicating in particular:

- the location of the coldstore where the butter which is to be manufactured into butteroil is in stock;
- the quantity of butteroil to be delivered;
- the destination and means of delivery;
- the closing date and address for the receipt of tenders;
- the date on which delivery is to take place.

2. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* at least 10 days before the closing date for the submission of tenders.

3. The intervention agency shall take the measures necessary to enable interested parties to examine at their own costs, before submitting a tender, samples from the butter.

Article 3

The invitation to tender shall be open to processing undertakings approved for this purpose by the Member State on whose territory the processing is to take place. Only those undertakings which can fulfil the obligations provided for in this Regulation may be approved.

Article 4

1. Tenders shall be submitted in writing and either handed in against a receipt to the intervention agency or sent by registered letter to the intervention agency.

The intervention agency may also authorize the use of telex.

2. Where the invitation to tender is in respect of several lots no tender may be made for more than one lot.

3. The tender shall indicate:

- (a) the name and address of the tenderer;
- (b) the amount for which the tenderer undertakes to make the delivery in question, expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender is made; this amount shall include the purchase price of the butter in accordance with the conditions defined in Articles 9 and 13,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 49, 21. 2. 1974, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 359, 28. 12. 1973, p. 51.

⁽⁴⁾ OJ No L 272, 5. 12. 1973, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 53, 26. 2. 1973, p. 4.

the costs of processing, packing and transporting the butteroil ;

- (c) one or more warehouses, chosen from the list of warehouses in the notice of invitation to tender, from which the tenderer wishes to collect the butter ;
 - (d) the Community port of embarkation, if transportation is to be by sea.
4. A tender shall be valid only if it relates to an entire lot put up for tender.
5. Each tender must be accompanied by :
- (a) a document certifying the approval referred to in Article 3 ;
 - (b) an undertaking from the tenderer that he will respect the conditions laid down by Article 6 (2) and Article 10 ;
 - (c) a declaration by the tenderer according to which he will forgo any claim regarding the quality and characteristics of any butter sold to him ;
 - (d) proof that the security referred to in Article 5 has been lodged before the final date for submission of offers.

Article 5

1. The security required for the invitation to tender shall amount to 10 units of account per metric ton of butteroil.
2. It shall take the form, at the choice of the Member State concerned, either of a cheque made out in favour of the intervention agency, or of a bank guarantee which satisfies the criteria fixed by this Member State.

Article 6

1. The intervention agency shall take necessary measures to ensure that the successful tenderer can take delivery of the butter necessary for processing into butteroil from the warehouse indicated in his tender.
2. After leaving the warehouse the butter is submitted to the custom's or to an administrative control with the equivalent guarantees.
3. Butteroil delivered for the supply in question must be manufactured exclusively from butter for which delivery was taken by the successful tenderer from the intervention agency.

Article 7

Taking account of the tenders received and in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68, a maximum amount shall be fixed or else a decision shall be taken to make no award.

Article 8

1. A tender shall be refused if the amount proposed is more than the maximum amount valid for the lot in question.

2. Without prejudice to the provisions of paragraph 1, the successful tenderer shall be the one whose offer quotes the lowest amount. Where several offers for the same amount expressed in units of account are taken into consideration, the award shall be made by drawing lots.

3. Each tenderer shall be immediately notified by the intervention agency of the result of his participation in the tendering procedure.

4. Rights and obligations arising from awards shall not be transferable.

Article 9

1. The purchase price of the butter is fixed at 176 units of account per 100 kg ex coldstore.
2. Subject to the provisions of Article 13 the successful tenderer shall pay for the butter for which he takes delivery within 45 days following the date fixed by the intervention agency for the delivery of the butteroil.

Article 10

The successful tenderer shall, by the date and at the place fixed, deliver the quantities of butteroil concerned, which shall satisfy the conditions of quality, packaging and marking provided in the Annex to this Regulation.

Article 11

Where the processing of the butter into butteroil takes place in the Member States selling the butter, the following provisions shall apply :

1. In respect of the manufacture and packing of the butteroil, the competent agency of the Member State shall ensure that :
 - the quality and packing conform to Article 3 (b) of Regulation (EEC) No 3583/73 ;
 - the requirements of Article 6 (3) are satisfied.
2. If the agency concerned considers that the relevant conditions have been fulfilled, they shall issue a certificate of the fact to the successful tenderer.

Article 12

Where the processing of the butter or the removal of the butteroil from the geographical territory of the Community takes place in a Member State other than that which is selling the butter, the proof that the butter has been processed in accordance with the conditions laid down by Article 11 (1) and/or that the removal from the geographical territory of the Community has taken place must be provided by the

production of the copy of the control document envisaged in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2315/69⁽¹⁾ of 19 November 1969, concerning the use of Community transit documents arising from the application of Community measures following the control of use and/or destination of goods.

The boxes numbered 101, 103 and 104 in the control copy shall be completed. Box number 104 shall be completed by striking out the unnecessary references and inserting under the second paragraph one of the following phrases:

1. if the butter is to be processed in another Member State:

'Beurre destiné

- (a) à être transformé en butteroil
- (b) puis à être exporté au titre de l'aide alimentaire (règlement (CEE) No 3583/73)';

'Butter bestimmt:

- (a) zur Verarbeitung zu butteroil
- (b) alsdann zur Ausfuhr als Nahrungsmittelhilfe (Verordnung (EWG) Nr. 3583/73)';

'Burro destinato:

- (a) ad essere trasformato in butteroil
- (b) ad essere esportato a titolo di aiuto alimentare (Regolamento (CEE) nr. 3583/73)';

'Boter bestemd:

- (a) om te worden verwerkt tot butteroil
- (b) om nadien te worden uitgevoerd als voedselhulp (Verordening (EEG) nr. 3583/73)';

'Butter to be:

- (a) processed into butteroil; and then
- (b) exported as food aid (Regulation (EEC) No 3583/73)';

'Smør bestemt til:

- (a) fremstilling af butteroil
- (b) herefter til eksport som fødevarehjælp (Forordning (EØF) nr. 3583/73)';

Where the export control referred to under (b) is completed in a Member State other than that where the processing referred to under (a) takes place, the customs office which verifies the processing referred to under (a) shall send the control copy to the export office of the Member State selling the butter, indicating that it has only verified the processing referred to under (a) and shall deliver to the interested party, a control copy as referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/69 with Boxes 101, 103, 104 and 106 completed; box 103 shall include the net weight of butteroil resulting from the processing under (a); box 104 shall include one of the references indicated under 2 below; box 106 shall include:

- the control copy number provided by the export office of the Member State selling the butter as well as the name of that office;
- the weight of butter used to produce the butteroil indicated in Box 103.

The Customs office which verifies the destination of the butteroil under (b) shall endorse the control copy provided by the office which verifies the processing referred to under (a) and shall send this copy via the aforesaid office to the export office of the Member State selling the butter.

2. If the butter is processed into butteroil in the Member State selling the butter and is to leave the geographical territory of the Community from another Member State:

'Butteroil destiné à être exporté au titre de l'aide alimentaire (règlement (CEE) n° 3583/73)'.

'Als Nahrungsmittelhilfe auszuführendes butteroil (Verordnung (EWG) Nr. 3583/73)'.

'Butteroil destinato ad essere esportato a titolo di aiuto alimentare (regolamento (CEE) n. 3583/73)'.

'Butteroil bestemd om te worden uitgevoerd als voedselhulp (Verordening (EEG) nr. 3583/73)'.

'Butteroil destined to be exported as food aid (Regulation (EEC) No 3583/73)'.

'Butteroil bestemt til eksport som fødevarehjælp (forordning (EØF) nr. 3583/73)'.

The Customs Office which verifies the destination shall endorse the control copy and shall send this copy to the export office of the Member State selling the butter.

Article 13

Upon presentation of the documents referred to:

- in Articles 11 (2), 15 and of a Customs document proving that the product has been removed from the geographical territory of the Community where the processing of the butter and the removal of the butteroil have taken place in the selling Member State,
- in Articles 12 (1) and 15, where the processing into butteroil takes place in a Member State other than that selling the butter,
- in Articles 11 (2), 12 (2) and 15, where the processing of butter into butteroil is completed in the territory of the Member State selling the butter and where the removal from the geographical territory of the Community takes place from another Member State,

the competent agency of the selling Member State shall cancel, up to the amount indicated in the tender, the obligation of the successful tenderer to pay the purchase price of the butter of which delivery was taken, and shall pay to him, within 15 days calculated from the day of the presentation of the certifying documents envisaged above, the difference between

⁽¹⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

the two amounts, if this difference is to the advantage of the successful tenderer.

Article 14

1. Except in the case of *force majeure*, the security required for the invitation to tender envisaged in Article 5, shall only be released:

- (a) if the tenderer has not withdrawn his tender before the contract is awarded and if the documents referred to in Article 13 paragraph one, two or three as appropriate have been supplied to the intervention agency,
- (b) if no award is made.

2. The security shall be released immediately.

3. In cases of *force majeure*, the intervention agency selling the butter shall determine the measures necessary in view of the circumstances invoked.

Article 15

The certificate of delivery shall be handed over to the successful tenderer acting as an agent of the Community appointed by the receiving country on delivery of the goods at the place of destination.

In the other cases, however, the certificate of delivery shall be issued by the representative of the intervention agency of the selling Member State if delivery has been carried out *cif*.

Delivery *cif* shall be completed as soon as the goods are actually taken over in the hold of the ship at the port of unloading.

Article 16

The intervention agencies shall immediately inform the Commission of the names of the undertakings entrusted with transportation and the means of transport used.

Article 17

Except in cases of *force majeure*, the successful tenderer shall accept all financial responsibility which would have been borne by the Community for non-delivery of the butteroil to the place and by the time desired, the receiving countries having enabled delivery to be effected at the place and by the time desired. The costs resulting from a non-delivery of butteroil following a case of *force majeure* shall be borne by the competent agency of the selling Member State.

Article 18

No refund and no compensatory amount (monetary and accession) shall apply to the butter and butteroil referred to in this notice.

Article 19

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 March 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

I. Quality requirements for butteroil

Characteristics of the product : concentrated milk fat with a minimum pure fat content of 99.8 %.

Compositional characteristics :

moisture content and non-milk fat constituents : maximum 0.2 %

fats : minimum 99.8 %

free fatty acids : maximum 0.5 % (oleic acid)

amount of peroxide/kg : maximum 1 unit (in milliequivalents of oxygen per kg)

flavour : fresh

smell : absence of smells unconnected with butteroil

II. Packaging of butteroil

1. The butteroil is to be packed in metal boxes fully filled and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen. The box should be strong enough to withstand a seagoing journey. The boxes shall not be harmful to human health nor cause a change in colour, taste or odour of their contents.

The boxes must be sealed with a tightly crimped cover.

2. The metal boxes must be packed into cartons holding 1 box of 20 kg.

The carton shall be of strength 29 kg/cm².

All the flaps of the cartons shall be firmly glued both top and bottom.

3. The glued label on the box shall carry the following information in the language(s) of the recipient country :

(a) the name : 'butteroil',

(b) the wording :

— 'Gift of the European Economic Community to . . .'

— 'to be distributed free of charge'

(c) net weight,

(d) the month and year of manufacture,

(e) the code of the processing undertaking.

Apart from the above there shall appear on two sides of the carton :

— the number of the manufactured lot and the number of boxes making up the lot,

— the port of destination.

REGULATION (EEC) No 568/74 OF THE COMMISSION**of 11 March 1974****repealing Regulation (EEC) No 250/74 applying Common Customs Tariff duty to lemons originating in Tunisia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1472/69 ⁽¹⁾ of 23 July 1969 on imports of citrus fruit originating in Tunisia as amended by Regulation (EEC) No 2366/70 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 250/74 ⁽³⁾ of 30 January 1974 applied the duty in the Common Customs Tariff to lemons originating in Tunisia,

Whereas, pursuant to Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1472/69, this rule remains in force until the quotations referred to in Article 2 (1) of that Regulation, adjusted by the conversion factors and following deduction of transport costs and import charges other than customs duties, remain equal to or higher than the price laid down in Article 3 of that Regulation for three consecutive market days on the representative markets of the Community with the lowest quotations;

Whereas the conversion factors, the transport costs and import charges other than customs duties are those used for the purpose of calculating the entry price referred to in Council Regulation (EEC) No 1035/72 ⁽⁴⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72 ⁽⁵⁾, whereas the method of calculating import charges

other than customs duties is, for certain cases, defined in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1472/69;

Whereas, if the system is to operate normally, it should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas application of these rules to quotations recorded for lemons imported into the Community and originating in Tunisia indicates that the conditions set out in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1472/69 are fulfilled, whereas Regulation (EEC) No 250/74 should therefore be repealed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Commission Regulation (EEC) No 250/74 of 30 January 1974 applying Common Customs Tariff duty to lemons imported from Tunisia is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 198, 8. 8. 1969, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 257, 26. 11. 1970, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1974, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

REGULATION (EEC) No 569/74 OF THE COMMISSION
of 11 March 1974
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 ⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof ;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 176/74 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 565/74 ⁽⁵⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 176/74 to the information at present available to the Commission that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 176/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 March 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 20, 24. 1. 1974, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 67, 9. 3. 1974, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 March 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	24.50
	II. Raw sugar	20.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	24.50
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	20.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
 - b) The address to which they must be sent (Article 17b):
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Rijkswaterstaat, Directie Bruggen, Kon. Julianalaan 372, Voorburg.
2. Public invitation to tender pursuant to the Uniform Aanbestedingsreglement (Standard regulations for invitations to tender).
3. a) Municipalities of Leek and Marum.
 b) Specification No BR 6608: Construction on the Groningen-Friesland border section of highway 43 of an extension to an existing bridge, a viaduct and a tunnel, all of reinforced concrete, and two viaducts of reinforced and prestressed concrete, with ancillary works.
 The project includes:
 Extension of the existing bridge over the Lettelberterdiep, structure IIa;
 Construction of a viaduct over the Boerakkerweg, structure V and a viaduct over the Noorderweg, structure VIII;
 Each viaduct consists of two end supports, one intermediate support and two separate carriageways to be constructed in the form of cast *in situ* slabs of prestressed concrete. The supports will rest on prestressed concrete piles;
 Construction of a viaduct over the railway near Wilpsterweg, structure IX; the viaduct will consist of two capping beams, two walls and a decking slab. Construction of earth-retaining walls at the ends of the viaduct on both sides. The whole structure will rest on steel foundations;
 Construction of a tunnel beneath the Wilpsterweg, structure IXa; the tunnel will consist of a floor slab, two walls and a decking slab, and have wing walls at the ends. The whole structure will rest on steel foundations.
 The work includes the following approximate volumes:
 3 900 m³ concrete for prestressed concrete;
 4 200 m³ reinforced concrete;
 750 t reinforcing steel;
 432 piles of prestressed concrete, square 0.38 m, total length approx. 6 950 m;
 10 000 m³ earthworks.
 Reinforcing steel and piles will be made available by the State.
 c)
 d)
4. Structure IIa must be completed by 1 April 1975 at the latest; the whole project must be completed not later than 104 weeks from the date of commencement.
5. a) The specification may be obtained as from Monday 18 March 1974 from the Staatsuitgeverij, Christoffel Plantijnstraat 1, The Hague (tel.: 070-814511), quoting No BR.6608.
 The specification may be inspected as from Monday 18 March 1974 at:
 — the Ministerie van Verkeer en Waterstaat, Plesmanweg 1, The Hague;
 — the Hoofddirectie van de Waterstaat, Koningskade 4, The Hague;
 — the Rijkswaterstaat directie Bruggen, Kon. Julianalaan 372, Voorburg.
 Information may be obtained from the Rijkswaterstaat, directie Bruggen, Kon. Julianalaan 372, Voorburg on Tuesday 2 April 1974 from 10 a.m. to 12 noon and from 2 p.m. to 4 p.m. The information notice may be inspected as from that date at the Rijkswaterstaat, directie Bruggen, Kon. Julianalaan 372, Voorburg;
 Copies of the information notice are obtainable there free of charge on request.
 b)
 c) Cost of the specification: Fl 36.80 (including VAT but excluding postage). Payable to the Staatsuitgeverij, Christoffel Plantijnstraat 1, The Hague, on receipt of bill.
6. a) By 11 a.m. on Tuesday 23 April 1974.
 b) See 1.
 c) Dutch.
7. a) Public.
 b) 11 a.m. on Tuesday 23 April 1974.
 Rijkswaterstaat, Directie Bruggen, Kon. Julianalaan 372, Voorburg.
- 8.
9. Payments every four weeks to the amount of expenditure incurred, after constitution of a security equal to 5 % of the contract price.
- 10.
11. The tenderer must prove his financial and economic resources and technical expertise, within one week of receiving a request to do so, by supplying the following information:
 — proof of his firm's inscription in the trade register;
 — a banker's statement showing the firm's financial resources;
 — a statement of total turnover and turnover on construction works for the past three financial years;
 — a list of projects completed by his firm in the past five years, giving the cost of these projects, time and place of execution and name of the principal.
12. 30 days from the date on which the contract is awarded.
13. The tenderer must be able to prove that he possesses experience in the execution of similar projects and projects near and above a railway line.
- 14.
15. 28 February 1974.

Open procedure

1. Rijksgebouwendienst, hoofdafdeling Bouw, President Kennedylaan 7, NL-'s-Gravenhage.
 - Section 7 subsection c1, Section 14 of the specification;
 - Payment will be in 20 instalments.
2. Public invitation to tender pursuant to the UAR (Standard regulations for invitation to tender).
3. a) Dordrecht.
 - b) Construction of a central tax office situated at the junction of the Spui Boulevard and van Godewijckstraat (total volume approx. 31 375 m³).
 - c)
 - d)
4. 19 months.
5. a) As under 1.
 - b) The specifications and plans are obtainable from 5 March 1974 to 26 March 1974.
 - c) The specifications and plans can be obtained by post on payment of Fl 120 to post office Giro account No 429430 for the Centrale Directie van de Rijksgebouwendienst, The Hague, mentioning 'Bestek, werknummer 982' or in person on cash payment of this amount from Room 229, Rijksgebouwendienst, President Kennedylaan 7, The Hague.
6. a) 3 p. m. on 16 April 1974.
 - b) The tender must be submitted in the blue envelope sent with the specification documents to the Rijksgebouwendienst, President Kennedylaan 7, The Hague.
 - c) Dutch.
7. a) All interested parties.
 - b) 3 p. m. on Tuesday, 16 April 1974, President Kennedylaan 7, The Hague.
- 8.
9. — Paragraph 40 of the 'Algemene Voorwaarden voor de uitvoering van Werken 1968' (A.V.W.1968);
 - Information can only be obtained on the day on which the contract is awarded;
 - The awarding of the contract will take place in the canteen of the Rijksgebouwendienst, President Kennedylaan 7, The Hague on 26 March 1974 at 2 p. m.;
 - The specification documents will be open to inspection from 5 March 1974, the information note and the record of the award proceedings from 2 April to 16 April 1974 inclusive, in the entrance hall of the Rijksgebouwendienst, President Kennedylaan 7, The Hague.
- 10.
11. The following information must be submitted with the tender:
 - a banker's statement showing that the tenderer is in a position to carry out the work in question;
 - a statement of the firm's turnover on construction work in the past three financial years;
 - other documents which, in the judgment of the principal, prove that the tenderer has the economic and financial resources to carry out the work.
 - a list of the qualifications of those who will be concerned with carrying out the work, possibly substantiated by references;
 - a list of projects carried out in the past 5 years;
 - a statement concerning the plant, material and technical equipment available to the tenderer for carrying out the work.
12. 30 days.
- 13.
14. — Information can only be obtained on the day on which the contract is awarded;
15. 1 March 1974.

Open procedure

1. Finanzbauamt Mainz, Moltkestraße 5, Federal Republic of Germany — Tel. 66041.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) 65 Mainz-Hechtsheim.
b) Carcass work including external installations for construction of a 6 to 7 storey services building, cubic content 20 776 m³.
c)
d)
4. 290 working days, work to commence beginning of July 1974.
5. a) See 1.
b) 20 March 1974.
c) The fee of DM 50 is to be paid to Ludwigshafen postal cheque account No 23022 of the Finanzkasse Mainz to the credit of the Finanzbauamt Mainz, quoting the invitation to tender No 38/74. The receipt should be enclosed with the request for tender documents.
6. a) 2 p.m. on 16 May 1974.
b) See 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 2 p.m. on 16 May 1974.
8. A contract performance guarantee of 5 % of the contract value from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany or West Berlin is required.
5 % of the settlement amount will be retained as security for the guarantee. The contractor may provide a guarantee from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany or West Berlin instead of this.
9. Payments in accordance with § 16 of the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
- 10.
11. With his tender, the contractor should enclose documents from which his expert knowledge, efficiency and reliability can be assessed, giving details of:
— turnover in construction projects in the past three financial years;
— similar projects executed in the past three financial years, stating principal, methods of execution and completion period;
— technical equipment available.
12. 31 July 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. Tender documents may be inspected at the Finanzbauamt Mainz, prior to a request being made for them.
15. 4 March 1974.

Open procedure

1. Der Zweckverband Wasserversorgung Rheinhöhen, D-Koblenz/Rhein.
 2. Public invitation to tender.
 3. a) Pfalzfeld-Simmern-Bacharach area (Hunsrück).
b) Earthworks and pipe-laying for a 28 km drinking water pipe-line, nominal width 200 to 350, in 6 construction lots. The project may be awarded in separate lots, groups of lots or as a single lot.
c)
d)
 - 4.
 5. a) To be requested from Ingenieurbüro Werner Hartwig KG, D-6200 Wiesbaden-Erbenheim, Wandermannstraße 15.
b) 20 March 1974.
c) Advance payment of DM 100 to Frankfurt/Main postal cheque account No 244 874 stating where the contractor wishes to collect the documents (Wiesbaden or Koblenz). Documents may then be collected as from 25 March 1974.
 6. a) 11 a.m. on 11 April 1974.
b) Wasserwerk des Berbandes, 5401 St. Sebastian bei Koblenz.
c) German.
 7. a)
b) See 6 a) and 6 b).
 - 8.
 - 9.
 - 10.
 - 11.
 - 12.
 - 13.
 - 14.
 15. 1 March 1974.
-

Restricted procedure

1. Département des Pyrénées Orientales.
 2. Restricted invitation to tender with variant for contract for general contractor with previously approved subcontractors.
 3. a) Vinça, Pyrénées Orientales, France.
b) Construction of the Vinça dam :
 Lot 1 : Dam.
 Maximum height on foundation : 50 m.
 Volume of excavation : 70 000 m³.
 Volume of concrete : 135 000 m³.
 Lot 2 : Drilling and injection : watertight diaphragm, concrete rock foundation mix, consolidation, drainage, piezometers, shafts containing inverse plumb-lines injection of filling into certain joints, injection behind sheeting ;
 Lot 3 : Access road to dam, surfacing : carriageway width 3.50 m ; length 800 m ; excavation 19 000 m³ ; 10 000 m³ of which is rock, drainage culverts.
 Lot 4 : Deforestation and clearing of undergrowth from the storage pool and site : 190 ha.
 Lot 5 : Electromechanical equipment : two surface sector gates 17 × 6.30 m, two bottom sector gates 4 × 5.25 m, a bottom water-intake cofferdam and its crane, an emergency water-intake fixed roller gate 2 × 2 m, a hollow jet valve, diameter 1 m and its emergency butterfly valve, a penstock, diameter 2 m, 345 m long, 60 m of which is countersunk in the dam concrete, various sluices, valves, lighting, emergency lighting, dewatering pumps.
c) Tenders must cover all the lots.
 The principal may request that certain subcontractors for certain lots are replaced.
 - d)
 4. 24 months.
 - 5.
 6. a) 30 March 1974 ; requests to be submitted in duplicate.
 b) Société d'Économie Mixte pour l'Équipement du Roussillon (SEMER), 2, quai Sadi Carnot, F-66000 Perpignan.
 (Envelope to be marked : 'Barrage de Vinça — ne pas ouvrir').
 c) French.
 7. 1 May 1974.
 8. Contractor's name, form and capital.
 List of equivalent work completed in the past five years, stating address of principal in each case.
 Turnover in the branch concerned and balance-sheet for the past three years, bankers' references.
 List of proposed subcontractors.
 9. Programme and methods of execution ; price quoted ; regional subcontractors.
 10. Final date for receipt of tenders : 10 weeks after sending of letter inviting the selected candidates to tender.
 11. 28 February 1974.
-

Restricted procedure

1. London Borough of Haringey, Civic Centre, Wood Green N22, England.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) The fourth and final phase of a housing redevelopment. A cleared site of 0.9114 hectares, previously occupied by terraces of Victorian houses. Phase 3 is now under construction. A total of 75 dwellings in one building varying in height from 3 to 5 storeys, also containing community facilities. The project will be known as St. Mary's 2 (C) (P. No 625).
b) Total responsibility for building construction and all electrical/mechanical and other services necessary for the completion of 75 dwellings in one building varying from two to five storeys in height.
c) The contract will not be divided into lots and the tender is to be for the whole of the work involved.
d) Details of the contract will be provided in the form of drawings and bills of quantities. The contractor will be entitled to provide his own 'works' drawings subject to their being approved by the architect.
 4. The works shall be completed in their entirety one year and nine months from commencement.
 5. Tenders will only be accepted from contractors whose Articles of Association meet the requirements of Articles 25 and 26.
 6. a) The final date for receipt of requests to participate is 29 March 1974.
b) The Borough Architect, London Borough of Haringey, Hornsey Town Hall, Crouch End, London N8.
c) English.
 7. Invitations to tender will be issued in May 1974.
 8. Economic and technical standards will be required in accordance with Articles 25 and 26.
 9. The criteria for the award of the contract will be the compliance with paragraphs 5 and 8 above.
 10. No part of the work may be sub-let without the express permission of the architect.
The contractor will be required to enter into the Articles of Agreement issued by the Joint Contracts Tribunal (current issue) as adapted for local authorities in England.
 11. 1 March 1974.
-

Restricted procedure

1. London Borough of Haringey, Civic Centre, Wood Green N22, England.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) A cleared site of approximately 2.82 hectares. Previously occupied by two storey dwelling houses (built about 1880). The site is subdivided by public roads, some of which will be closed by an official public order. The development will be known as the Russell Road redevelopment (P. No 1127).
b) Total responsibility for building construction and all electrical/mechanical and other services necessary for the completion of 223 dwelling units from two to four storeys in height.
c) The contract will not be divided into lots and the tender is to be for the whole of the work involved.
d) Details of the contract will be provided in the form of drawings and bills of quantities. The contractor will be entitled to provide his own 'works' drawings subject to their being approved by the architect.
 4. The works shall be completed in their entirety two years from commencement. A phased handover will be a contractual requirement.
 5. Tenders will only be accepted from contractors whose Articles of Association meet the requirements of Articles 25 and 26.
 6. a) The final date for receipt of requests to participate is 29 March 1974.
b) The Borough Architect, London Borough of Haringey, Hornsey Town Hall, Crouch End, London N8.
c) English.
 7. Invitations to tender will be issued in May 1974.
 8. Economic and technical standards will be required in accordance with Articles 25 and 26.
 9. The criteria for the award of the contract will be the compliance with paragraphs 5 and 8 above.
 10. No part of the work may be sub-let without the express permission of the architect.
The contractor will be required to enter into the Articles of Agreement issued by the Joint Contracts Tribunal (current issue) as adapted for local authorities in England.
 11. 1 March 1974.
-

Restricted procedure

1. London Borough of Haringey, Civic Centre, Wood Green N22, England.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
3. a) A virgin site of 2.02 hectares enclosed by allotment gardens, dwelling houses, factories and public open space. Vehicular access is possible only at one point. The development will be known as Norfolk Avenue (P. No 1253).
b) Total responsibility for building construction and all electrical/mechanical and other services necessary for the completion of 100 dwellings units not exceeding three storeys in height.
c) The contract will not be divided into lots and the tender is to be for the whole of the work involved.
d) Details of the contract will be provided in the form of drawings and bills of quantities. The contractor will be entitled to provide his own 'works' drawings subject to their being approved by the architect.
4. The works shall be completed in their entirety two years from commencement. A phased handover will be a contractual requirement.
5. Tenders will only be accepted from contractors whose Articles of Association meet the requirements of Articles 25 and 26.
6. a) The final date for receipt of requests to participate is 29 March 1974.
b) The Borough Architect, London Borough of Haringey, Hornsey Town Hall, Crouch End, London N8.
c) English.
7. Invitations to tender will be issued in September 1974.
8. Economic and technical standards will be required in accordance with Articles 25 and 26.
9. The criteria for the award of the contract will be the compliance with paragraphs 5 and 8 above.
10. No part of the work may be sub-let without the express permission of the architect.
The contractor will be required to enter into the Articles of Agreement issued by the Joint Contracts Tribunal (current issue) as adapted for local authorities in England.
11. 1 March 1974.

Restricted procedure

1. London Borough of Haringey, Civic Centre, Wood Green N22, England.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) A cleared site of approximately 1.04 hectares. Previously occupied by two storey dwelling houses and single storey factory buildings. The site is surrounded by public roads. The development will be known as Ascot Road redevelopment (P. No 1425).
b) Total responsibility for building construction and all electrical/mechanical and other services necessary for the completion of 80 dwelling units not exceeding three storeys in height.
c) The contract will not be divided into lots and the tender is to be for the whole of the work involved.
d) Details of the contract will be provided in the form of drawings and bills of quantities. The contractor will be entitled to provide his own 'works' drawings subject to their being approved by the architect.
 4. The works shall be completed in their entirety two years from commencement. A phased handover will be a contractual requirement.
 5. Tenders will only be accepted from contractors whose Articles of Association meet the requirements of Articles 25 and 26.
 6. a) The final date for receipt of requests to participate is 29 March 1974.
b) The Borough Architect, London Borough of Haringey, Hornsey Town Hall, Crouch End, London N8.
c) English.
 7. Invitations to tender will be issued in October 1974.
 8. Economic and technical standards will be required in accordance with Articles 25 and 26.
 9. The criteria for the award of the contract will be the compliance with paragraphs 5 and 8 above.
 10. No part of the work may be sub-let without the express permission of the architect.
The contractor will be required to enter into the Articles of Agreement issued by the Joint Contracts Tribunal (current issue) as adapted for local authorities in England.
 11. 1 March 1974.
-

Restricted procedure

1. London Borough of Haringey, Civic Centre, Wood Green N22, England.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) A cleared site of approximately 1.05 hectares. Previously occupied by two storey dwelling houses and a disused railway embankment (now reduced to the level of the adjoining ground). A public road adjoins the North boundary and other public roads give access at other points. The development will be known as Brunswick Road redevelopment (P. No 1413).
b) Total responsibility for building construction and all electrical/mechanical and other services necessary for the completion of 80 dwelling units not exceeding three storeys in height.
c) The contract will not be divided into lots and the tender is to be for the whole of the work involved.
d) Details of the contract will be provided in the form of drawings and bills of quantities. The contractor will be entitled to provide his own 'works' drawings subject to their being approved by the architect.
 4. The works shall be completed in their entirety two years from commencement. A phased handover will be a contractual requirement.
 5. Tenders will only be accepted from contractors whose Articles of Association meet the requirements of Articles 25 and 26.
 6. a) The final date for receipt of request to participate is 29 March 1974.
b) The Borough Architect, London Borough of Haringey, Hornsey Town Hall, Crouch End, London N8.
c) English.
 7. Invitations to tender will be issued in September 1974.
 8. Economic and technical standards will be required in accordance with Articles 25 and 26.
 9. The criteria for the award of the contract will be the compliance with paragraphs 5 and 8 above.
 10. No part of the work may be sub-let without the express permission of the architect.
The contractor will be required to enter into the Articles of Agreement issued by the Joint Contracts Tribunal (current issue) as adapted for local authorities in England.
 11. 1 March 1974.
-

Restricted procedure

1. Department of the Environment, Property Services Agency, DDSI Contracts, Leatherhead Road, Cheshington, Surrey KT9 2LX, England.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
3. a) Arborfield Garrison, Reading RG2 9NN, Berkshire, England.
b) The construction of new roads, car parks, vehicle hard-standings and footways with associated stormwater drainage. Provision of service ducts crossing roads, street furniture and road and footpath lighting. Regrading of open areas and construction of playing fields and tennis courts and subsoil drainage. Erection of sports pavilion. Planting and soft landscaping. Construction of earth embankment, security fence and lighting. Construction of ornamental lake with reinforced concrete culverts, weirs and by-pass channels.
c) Nominated subcontractors will be recommended by the authority for electrical services and external lighting, heating and hot water services. Works to be executed as concurrent by firms employed direct by the authority will be linoleum, PVC tiles, and post office fittings. Also executed as concurrent works will be : alterations to electricity cables by the Southern Electricity Board, alterations to gas mains by Southern Gas Board, alterations to telephone cables by the Post Office.
The estimated cost of the whole of the works is between £ 415 000 and £ 1 million.
d)
4. The contract period will be 18 months from the date of possession of the site.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the contract.
6. a) 8 April 1974.
b) See under 1.
c) English.
7. Approximately 17 June 1974.
8. The contractors must provide the following information :
 - Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland ;
 - Balance sheets for the past three years including a statement of turnover on construction works ;
 - a statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and any previous experience of UK construction practice ;
 - A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed ;
 - Details of plant and machinery available for executing the work ;
 - Does the contractor propose to use his own labour force or rely on locally recruited work people ?
9. Lowest acceptable offer.
10. Tenders and all supporting documents must be priced in sterling. The contract will be based on the general conditions of government contracts for building and civil engineering works ; technical specifications ; drawings and bills of quantities. Price fluctuations on labour rates and materials will be permitted. Progress payments will be made monthly or fortnightly on the basis of a valuation of certified work done and materials delivered to site. Payments under the contract will be made in sterling.
11. 4 March 1974.

Restricted procedure

1. Département des Pyrénées Orientales.
 - c)
 - d)
2. Restricted invitation to tender, with variant; advance publicity.
3. a) Vinca dam.
 - b) Diversion of:
 - the Perpignan—Villefranche-de-Conflent railway;
 - one main road, the Route Nationale No 116;
 - one secondary road, the Chemin Départemental No 13.Earthworks, carriageways and various structures involved in diverting the roads and railway, as necessitated by the building of the Vinca dam.
Lengths of diversions:
Perpignan—Villefranche-de-Conflent railway: 2 230 l. m;
Route Nationale No 116: 2 440 l. m;
Chemin Départemental No 13: 1 050 l. m.
The work includes:
770 000 m³ cutting;
162 000 m³ borrow filling;
83 000 m³ filter material for transition layer under rock filling and drainage blanket;
129 000 t protective rock filling;
11 000 m³ sand-gravel mix 0/80;
15 000 m³ sand-gravel mix 0/31.5;
29 300 m² double-layer pavement;
3 900 l. m. longitudinal drains;
5 350 l. m. concrete gutters;
850 l. m. crash barriers;
320 l. m. extension of structures having cross-sections varying from 0.75 × 0.50 to 3.10 × 2;
160 l.m. metal barrels, section approximately 4 × 3.65;
45 l. m. paved culvert 2.50 × 2;
250 l. m. barrels ø 400 mm to ø 600 mm;
13 000 m³ excavations for pits;
5 500 m³ concrete.
4. To be fixed by the contractor. 15 months maximum for completion of the whole project.
Work expected to begin July 1974.
- 5.
6. a) Before 30 March 1974.
 - b) Société d'Economie Mixte pour l'Equipement du Roussillon (SEMER), 2, Quai Sadi-Carnot, F 66000 Perpignan.
 - c) French.
7. Firms selected will be advised in due course by the Direction de l'Equipement des Pyrénées-Orientales and will be sent the tender documents.
8. Applications to submit tenders should give information on the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him:
 - The firm's name, legal form and capital;
 - List of equivalent projects completed in the past five years, stating addresses of the principals in each case.
 - Turnover of the branch concerned and balance sheet for the past three years; bankers' references;
 - List of proposed subcontractors;
 - List of equipment to be available on the date proposed for the start of the work.
- 9.
- 10.
11. 1 March 1974.

Restricted procedure

1. Tamworth Borough Council.
 2. Restricted tendering procedure.
 3. a) An area of 32.75 acres (13.50 hectares) at Amington, Tamworth, Staffs.
b) The erection (by traditional methods or using contractor's own industrialized system) of 426 dwellings with 319 attached or separate brick garages, together with all necessary internal services and works.
c) The contract may be subdivided into different lots.
d)
 4. Within a period of 104 weeks from the date agreed with the contractor for possession of the site.
 5. The current revision of the standard form of building contract (local authorities edition — with quantities) published by the Joint Contracts Tribunal.
 6. a) 28 March 1974.
b) The Town Clerk and Chief Executive, Municipal Offices, Church Street, Tamworth, Staffs., United Kingdom.
 - c) English.
 7. 20 May 1974.
 8. The Tamworth Borough Council will require contractors to produce the following information :
 - Proof as required by Article 23 that none of the cases mentioned in Article 23 applies to the contractor.
 - Proof of the contractor's financial and economic standing as set out in Article 25 (a), (b) and (c).
 - Proof of the contractor's technical knowledge and ability as set out in Articles 26 (a), (b), (c), (d) and (e).
 9. The lowest acceptable offer in competition amongst selected contractors.
 - 10.
 11. 27 February 1974.
-

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Central Lancashire New Town Development Corporation, Cuerden Pavilion, Bamber Bridge, Preston PR5 6AZ, Lancashire, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition amongst selected tenderers.
3. a) Walton Summit Outfall Sewers in Bamber Bridge, Preston, Lancashire, passing through agricultural land, built up areas and public highways.
b) Construction of main drainage works comprising:
4 100 m of foul water sewer (265 m in tunnel), varying from 675 mm to 975 mm diameter;
320 m of 300 mm diameter foul water sewer (50 m in tunnel).
c) The contract will not be subdivided into several lots.
d) The contract does not entail the drawing up of projects.
4. 12 months from site possession being given.
5. A group of contractors, if successful in tendering shall be in such form as is recognized in English law as being capable of entering into a contract with the corporation.
6. a) 18 March 1974.
b) The Chief Officer for executive services at the address in 1 above.
c) English.
7. 19 March 1974. The tenders when received will not be opened in public.
8. Contractors seeking to participate are required to produce the following information:
 - Proof as required by Article 23 of Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 that none of the cases mentioned in Article 23 apply to the contractors.
 - Proof of the contractors' financial and economic standing as set out in Article 25 (a), (b) and (c) of the above Directive including production of certified copies of the contractors' balance sheets or annual accounts for the three previous financial years whether publication of the balance sheets or annual accounts is required by law or not.
 - Proof of the contractors' knowledge and ability as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e) of the above Directive.
9. In awarding the tender the corporation will take into account price, the contractor's technical knowledge and ability and their experience in similar contracts.
10. — The conditions of contract will be those of the Institute of Civil Engineers' conditions 5th edition June 1973 as modified by the corporation.
 - The contractor chosen will be required to enter into a contract guarantee bond for the due performance of the contract in a sum equal to 10 % of the contract price and to provide third party insurance cover for any one accident of £ 500 000 (with no limit on total liability).
 - The terms as to payment are contained in the conditions of contract mentioned above.
11. 5 March 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).